

Sustav odobrenja za elektroničku identifikaciju - Sporazum o povezivanju

Nacrt od 12. prosinca 2024.

Sadržaj

1. Stranke sporazuma.....	2
2. Trajanje sporazuma.....	2
3. Općenito.....	2
4. Definicije.....	3
5. Opis sustava odobrenja za usluge elektroničke identifikacije.....	5
6. Dokumenti sporazuma o povezivanju i redosljed tumačenja.....	5
7. Odgovornosti i obveze nadležnog tijela.....	6
8. Odgovornosti i obveze pružatelja.....	6
9. Zabrana prijenosa.....	14
10. Povjerljivost.....	14
11. Prava intelektualnog vlasništva.....	14
12. Izmjene i dopune glavnog sporazuma i okvir povjerenja.....	14
13. Izmjene i dopune Priloga 2. i Priloga 3. sporazumu o povezivanju.....	15
14. Naknadno praćenje.....	15
15. Pogreške i nepravilnosti.....	16
16. Akcijski plan.....	16
17. Sankcije.....	17
18. Razlozi za izuzeće.....	18
19. Raskid i prestanak sporazuma o povezivanju.....	19
20. Odgovornost za osobne podatke.....	21
21. Mjerodavno pravo i spor.....	21
22. Osoba za kontakt.....	21
23. Potpis.....	21

1. Stranke sporazuma

Ovaj sporazum („sporazum o povezivanju“) o povezivanju sa sustavom za elektroničku identifikaciju sklopljen je između:

nadležnog tijela (Digg), br. 202100-6883, (nadležno tijelo)

i

[naziv društva pružatelja], reg. br. [xxxxxx-xxxx] (pružatelj)

zajedno se nazivaju stranama.

2. Trajanje sporazuma

Sporazum o povezivanju stupa na snagu

Datum stupanja na snagu pretpostavlja da su obje strane potpisale Sporazum o povezivanju.

Sporazum o povezivanju ostaje na snazi do daljnjeg.

Svaka strana ima pravo raskinuti sporazum o povezivanju uz pisanu obavijest dvanaest (12) mjeseci unaprijed, računajući od kraja mjeseca koji slijedi nakon obavijesti o raskidu.

3. Općenito

3.1 Sustav odobrenja za elektroničku identifikaciju

Na temelju Zakona (2023:704) o sustavima odobrenja za elektroničku identifikaciju i usluge digitalne pošte, nadležno tijelo pruža sustave odobrenja za, među ostalim, elektroničku identifikaciju.

Sustav odobrenja u smislu Zakona znači sustav u kojem:

1. nadležno tijelo koje pruža sustav odobrava da pružatelji elektroničke identifikacije za pojedince ili za digitalnu poštu mogu sklopiti sporazum o povezivanju unutar sustava, kao i

- sporazume o povezivanju sa svakim od odobrenih pružatelja za pružanje takvih usluga;
2. pojedinac ima pravo odabrati pružatelja koji će pružati usluge u ime pojedinca;
 3. javno tijelo može se koristiti uslugama u okviru svojih aktivnosti u skladu sa sporazumom o povezivanju s nadležnim tijelom.

U skladu s Pravilnikom (2023:709) o sustavima odobrenja za elektroničku identifikaciju i usluge digitalne pošte, Digg je imenovan kao nadležno tijelo koje pruža sustave odobrenja za, među ostalim, elektroničku identifikaciju.

3.2 Odobrenje i sklapanje sporazuma o povezivanju

U skladu sa Zakonom, nadležno tijelo odobrava zahtjev pružatelja za povezivanje na sustav odobrenja za pružatelje koji ispunjavaju zahtjeve za odobrenje.

Nakon što nadležno tijelo donese odluku o odobrenju pružatelja, nadležno tijelo što je prije moguće sklapa sporazum o povezivanju s pružateljem za obavljanje usluge.

Sklapanjem sporazuma o povezivanju pružatelj se povezuje sa sustavom odobrenja za elektroničku identifikaciju.

4. Definicije

Izrazi i pojmovi upotrijebljeni u sporazumu o povezivanju imaju isto značenje kao u Zakonu (2023:704) o sustavima odobrenja za elektroničku identifikaciju i usluge digitalne pošte te u propisima nadležnog tijela o zahtjevima za prijave pružatelja za povezivanje sa sustavima odobrenja za elektroničku identifikaciju i digitalnu poštu, MDFFS 2025:X.

Za potrebe ovog sporazuma o povezivanju primjenjuju se sljedeće definicije:

- a) *Korisnik*: fizička osoba koja posjeduje eID koji je izdao pružatelj i koja je pri korištenju eID-a identificirana funkcijom identifikacije i izdavanja potvrde.

- b) *Napredni elektronički potpis*: potpis koji ispunjava zahtjeve za napredni elektronički potpis kako je definiran u članku 26. Uredbe (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ.
- c) *Podaci za izračun*: definirani su u Prilogu 3. - Tehnička specifikacija za podatke za izračun.
- d) *eID*: elektronički identifikacijski dokument kvalitete dokumenta koji sadržava podatke koji se mogu nedvosmisleno povezati s određenim korisnikom.
- e) *Elektronička identifikacija*: automatizirana provjera osobe koja se identificira.
- f) *Funkcija elektroničkog potpisa*: tehnička funkcija eID-a za izradu naprednog elektroničkog potpisa.
- g) *Funkcija identifikacije i izdavanja potvrde*: usluga u kojoj pružatelj provodi automatizirane provjere, izdaje potvrdu o identitetu i šalje potvrdu o identitetu javnom tijelu koje ju je naručio.
- h) *Potvrda o identitetu*: elektronički potpisana potvrda u elektroničkom obliku u kojoj su navedeni identitet i atributi korisnika.
- i) *Prebacivanje ID-a*: postupak u kojem se eID upotrebljava za povećanje povjerenja u drugi već postojeći eID ili za izradu novog eID-a.
- j) *Autentifikacija*: korisnik upotrebljava svoj eID.
- k) *Funkcija autentifikacije*: tehnička funkcija u kojoj se korisnik autentificira za pristup, podnošenje informacija ili potpis.
- l) *Pružatelj*: gospodarski subjekt koji ispunjava zahtjeve utvrđene za odobrenje za sustave odobrenja za usluge elektroničke identifikacije i koji sklapa ovaj sporazum o povezivanju.
- m) *Povezivanje u suradnji*: povezivanje gdje je izdavatelj eID-a dio bliske suradnje s izdavateljem potvrda o identitetu. Takva je suradnja trajna i obilježena dugoročnim planiranjem te uključuje blisku tehničku i organizacijsku vezu između izdavatelja eID-a i izdavatelja potvrda o identitetu. Nadalje, mora postojati vlasnički odnos između izdavatelja potvrde o identitetu i izdavatelja eID-ova. Nakon takvog povezivanja

izdavatelj potvrda o identitetu smatra se pružateljem kako je definirano u sporazumu o povezivanju, a izdavatelj eID-ova njegov je podugovaratelj.

- n) *Tehnički okvir*: okvir s tehničkim specifikacijama za federaciju identiteta Sweden Connect. Okvir je objavljen na mrežnom mjestu nadležnog tijela, www.digg.se.
- o) *Okvir povjerenja za švedsku e-identifikaciju*: okvir koji se temelji na međunarodnim normama kojima se utvrđuju zahtjevi koje treba ispuniti kako bi se osigurala pouzdanost izdanih e-identifikacijskih iskaznica na utvrđenim razinama sigurnosti. Okvir je objavljen na mrežnom mjestu nadležnog tijela, www.digg.se.
- p) *Javno tijelo*: isto značenje kao u Zakonu (2023:704) o sustavima odobrenja za elektroničku identifikaciju i usluge digitalne pošte.

5. Opis sustava odobrenja za usluge elektroničke identifikacije

5.1 Pružatelj *mora* u sustavu odobrenja za elektroničku identifikaciju osigurati eID-ove izdane pojedincima koji imaju osobni identifikacijski broj. Pružatelj *može* osigurati i eID-ove izdane pojedincima s jedinstvenim osobnim brojevima.

eID-ovi postižu jednu ili više razina osiguranja 2., 3. i 4. razine, kako je definirano u okviru povjerenja za švedsku elektroničku identifikaciju.

Sustav odobrenja za usluge elektroničke identifikacije osmišljen je na način da se pružatelj koji se povezuje sa sustavom odobrenja i potpisuje sporazum o povezivanju obvezuje:

- a) izdavati relevantne eID-ove u skladu s okvirom povjerenja za švedsku elektroničku identifikaciju na razini osiguranja za koju su pružatelji odobreni u skladu s okvirom povjerenja za švedsku elektroničku identifikaciju;
- b) pružati funkcije gdje:
 - korisnici se autentificiraju za pristup, izvješćivanje ili elektronički potpis (funkcija autentifikacije),

- korisnik se identificira i izdaje se potvrda kojim se potvrđuje identitet (funkcija identifikacije i izdavanja potvrde),
 - korisnik se identificira i izdaje se potvrda u kojoj se navodi tko je potpisao (funkcija elektroničkog potpisa),
- c) dostavljaju se potvrde (potvrde o identitetu) s informacijama o identitetu i atributima korisnika te elektroničkim potpisom davatelja usluge eID-a, i
- d) dostavlja se potvrda o identitetu javnom tijelu koji je naručio potvrdu, koristeći podatke registrirane u katalogu subjekta ako pružatelj stavlja usluge na raspolaganje u skladu s tehničkim okvirom.

5.2 Pružatelj može ponuditi mogućnost promjene ID-a.

6. Dokumenti sporazuma o povezivanju i redosljed tumačenja

6.1 Sporazum o povezivanju uključuje ovaj glavni tekst („Glavni sporazum”) i sljedeće priloge:

Prilog 1. - Zahtjev koji je podnio pružatelj za povezivanje na sustav za izdavanje odobrenja kojim se dokazuje usklađenost s propisima nadležnog tijela o zahtjevima za prijave pružatelja za povezivanje na sustav za izdavanje odobrenja za elektroničku identifikaciju (Ref. [br.]

Prilog 2. - Naknade, obračun i izdavanje računa

Prilog 3. - Tehnička specifikacija za podatke za izračun

Ako u dokumentima koji čine sporazum o povezivanju postoje proturječne odredbe, glavni sporazum ima prednost pred priložima, osim ako okolnosti jasno upućuju na suprotno. Prilozi imaju prednost jedni pred drugima prema redosljedu numeriranja. Ako su ugovorne strane donijele odluku o dopunama ili izmjenama glavnog sporazuma, te izmjene imaju prednost pred odredbama glavnog sporazuma.

Verzije priloga 2. i 3. koje su trenutačno na snazi dostupne su na mrežnom mjestu koje je odredilo nadležno tijelo.

7. Odgovornosti i obveze nadležnog tijela

7.1 Nadležno tijelo obvezuje se isplatiti naknadu pružatelju u skladu s Prilogom 2. - Naknade, izračun i izdavanje računa.

7.2 Ako otkrije neispravnosti u prenesenim podacima za izračun, nadležno tijelo o tome odmah i u pisanom obliku obavješćuje pružatelja.

8. Odgovornosti i obveze pružatelja

8.1 Profesionalnost

8.1.1 Pružatelj mora ispunjavati zahtjeve koji se primjenjuju na odobrenje zahtjeva pružatelja za povezivanje na sustav odobrenja za elektroničku identifikaciju tijekom čitavog trajanja sporazuma.

8.1.2 Pružatelj na zahtjev nadležnog tijela mora moći dostaviti dokumentaciju kojom se potkrepljuje usklađenost sa zahtjevima za odobrenje.

8.1.3 Ako dođe do promjena u informacijama koje je dostavio pružatelj u pogledu usklađenosti sa zahtjevima za odobrenje, pružatelj odmah dostavlja informacije nadležnom tijelu u skladu s točkom 8.14.

8.1.4 Pružatelj je dužan poštovati važeći okvir povjerenja za švedsku e-identifikaciju, koji je objavljen na mrežnom mjestu nadležnog tijela, www.digg.se, te obavljati svoje dužnosti na profesionalan način i u skladu s ovim Sporazumom o povezivanju, primjenjivim statutima, upravnim odlukama i dobrom industrijskom praksom u relevantnom području.

8.2 Izdavanje i pružanje

8.2.1 Pružatelj izdaje eID-ove korisnicima i osigurava funkciju autentifikacije.

U slučaju povezivanja u suradnji, pružatelj osigurava izdane eID-ove i funkciju autentifikacije. Nadležno tijelo procjenjuje jesu li uvjeti takvi da postoji povezivanje u suradnji.

8.2.2 eID-ovi i pružanje funkcije autentifikacije moraju biti u skladu sa zahtjevima okvira povjerenja za švedsku elektroničku identifikaciju.

Pružatelj je odgovoran osigurati da:

- a) eID-ovi obuhvaćeni sporazumom o povezivanju ispunjavaju zahtjeve okvira povjerenja za švedsku elektroničku identifikaciju;
- b) korisničko sučelje osmišljeno je tako da je jasno koje je javno tijelo zatražilo autentifikaciju, i
- c) korisničko sučelje u funkciji autentifikacije osmišljeno je tako da je jasno kada se eID upotrebljava za autentifikaciju i potpisivanje.

8.3 Funkcija identifikacije i izdavanja potvrde, potvrde o identitetu i napredni elektronički potpisi

8.3.1 Pružatelj osigurava funkciju identifikacije i izdavanja potvrde povezanu s identifikacijom pri upotrebi eID-a obuhvaćenog obvezama pružatelja, kao i funkciju elektroničkog potpisa.

8.3.2 Pružatelj je dužan osigurati da su potvrde o identitetu propisno potpisane elektroničkim putem u skladu s tehničkim okvirom ili drugom metodom povezivanja iz točke 8.4.

- 8.3.3 Pružatelj ima pravo, nakon obavijesti javnom tijelu i nadležnom tijelu, izvršiti tehničke promjene koje ne mijenjaju usluge koje pružatelj pruža na temelju sporazuma o povezivanju.

8.4 Tehnička metoda povezivanja

- 8.4.1 Pružatelji osiguravaju metodu povezivanja koja se temelji na prihvaćenim normama i tehničkim načelima u područjima elektroničke identifikacije i elektroničkog potpisa.
- 8.4.2 Metoda povezivanja mora slijediti obrasce tehničke integracije navedene u tehničkom okviru ili drugoj metodi povezivanja.
- 8.4.3 Pružatelji su dužni osigurati da, ako se upotrebljava metoda povezivanja koja nije navedena u tehničkom okviru, ta metoda povezivanja postiže funkcionalnost i sigurnost jednakovrijednu onoj tehničkog okvira.

8.5 Dostupnost

- 8.5.1 Pružatelj osigurava funkciju identifikacije i izdavanja potvrde te funkciju elektroničkog potpisa s dostupnošću od najmanje 99,9 % mjesečno, isključujući internetsku vezu javnog tijela s pružateljem. Vrijeme odziva za funkciju identifikacije i izdavanja potvrde te funkciju elektroničkog potpisa, isključujući vrijeme odziva internetske veze i vrijeme korisnika, mora biti kraće od jedne sekunde za 99,9 % transakcija.

- 8.5.2 Pružatelj može ograničiti dostupnost i/ili upotrebu funkcije identifikacije i izdavanja potvrde te funkcije elektroničkog potpisa zbog planiranih radnji održavanja koje su potrebne zbog razvoja, održavanja ili operativnih razloga. Planirani prekidi uvijek se trebaju planirati za razdoblja kada je upotreba funkcije identifikacije i izdavanja potvrde te funkcije elektroničkog potpisa na najnižoj razini (na primjer, noću). Planirani prekidi prijavljuju se u skladu s točkom 8.13.1.
- 8.5.3 Neplanirani prekidi mogu biti posljedica nepredviđenih i neplaniranih događaja koji od pružatelja zahtijevaju brzo rješavanje neplaniranog prekida usluge. Pružatelj poduzima mjere za smanjenje broja neplaniranih prekida i skraćivanje vremena prekida u slučaju neplaniranih prekida. Neplanirani prekidi prijavljuju se odmah u skladu s točkom 8.13.2.

8.6 Blokiranje eID-ova

- 8.6.1 Pružatelj 24 sata dnevno, sedam dana tjedno pruža usluga blokiranja, kojom se korisniku omogućuje da blokira svoju elektroničku identifikaciju.
- 8.6.2 Pružatelj odmah i sigurno obrađuje i izvršava zahtjev za blokiranje.

8.7 Podrška i služba za korisnike

- 8.7.1 Pružatelj nudi potporu korisniku na švedskom jeziku i drugim jezicima obuhvaćenima uslugom pružatelja.
- 8.7.2 Pružatelj osigurava dobru dostupnost korisničke službe gdje korisnik, nadležno tijelo i javno tijelo telefonom, e-poštom ili drugim odgovarajućim putem za kontakt mogu postavljati pitanja u vezi s uslugama pružatelja. Podaci za kontakt takve službe za korisnike objavljuju se na mrežnom mjestu pružatelja.

8.8 Tehnička integracija

- 8.8.1 U mjeri u kojoj se to opravdano može zahtijevati, pružatelj na zahtjev javnog tijela pruža sve dodatne informacije koje, u vezi s korisnikom koji osporava točnost izvršene funkcije identifikacije i izdavanja potvrde ili funkcije elektroničkog potpisa, mogu biti potrebne za provjeru isporuke izvršene funkcije identifikacije i izdavanja potvrde ili funkcije elektroničkog potpisa ili podataka u njoj.
- 8.8.2 Pružatelj i javno tijelo provjeravaju identitet druge ugovorne strane i štite svoju komunikaciju od neovlaštenog manipuliranja i krivotvorenja tehničkim i administrativnim mjerama utvrđenima za odabranu tehničku metodu povezivanja u skladu s točkom 8.4.
- 8.8.3 U mjeri u kojoj se javno tijelo koristi drugom stranom za integraciju funkcije identifikacije i izdavanja potvrde ili funkcije elektroničkog potpisa za poslovanje javnog tijela, pružatelj surađuje s takvom stranom u mjeri u kojoj je to potrebno za integraciju funkcije identifikacije i izdavanja potvrde ili funkcije elektroničkog potpisa.

8.9 Aktivacija i sudjelovanje u ispitivanju

- 8.9.1 U mjeri u kojoj je to potrebno, pružatelj u razumnom roku prije aktivacije funkcije identifikacije i izdavanja potvrde ili funkcije elektroničkog potpisa kako je priopćilo javno tijelo, osigurava povezivanja i funkcionalnosti za ispitivanje u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovom odjeljku, a inače u razumnoj mjeri na način koji je utvrdilo javno tijelo.
- 8.9.2 Pružatelj omogućuje javnom tijelu provođenje ispitivanja prihvatljivosti funkcije identifikacije i izdavanja potvrde ili funkcije elektroničkog potpisa. Pružatelj među ostalim osigurava okruženje u kojem se mogu provoditi ispitivanja u svrhu prihvaćanja.
- 8.9.3 Pružatelj javnom tijelu nudi mogućnost većeg sudjelovanja u ispitivanjima, kao što su ispitivanja učinkovitosti ili produljeno radno vrijeme službe za korisnike.
- 8.9.4 Pružatelj nudi podršku i postupke za naručivanje i izdavanje funkcije identifikacije i izdavanja potvrde ili funkcije elektroničkog potpisa za ispitivanje. Funkcija identifikacije i izdavanja potvrde ili funkcija elektroničkog potpisa za ispitivanje mora biti dostupna osobama koje je imenovalo javno tijelo.
- 8.9.5 Pružatelj pruža informacije o tome kako se ispitivanja provode u odnosu na funkciju identifikacije i izdavanja potvrde ili funkciju elektroničkog potpisa pružatelja. Te informacije uključuju način na koji se provodi nabava ispitivanja e-identifikacije, način na koji javno tijelo može pristupiti podacima iz evidencije te postupak izvješćivanja o kvarovima i podatke za kontakt.

8.9.6 U ispitnoj verziji funkcije identifikacije i izdavanja potvrda ili funkcije elektroničkog potpisa pružatelj osigurava da su situacije pogrešaka opisane strani koja provodi ispitivanje. To se može učiniti putem proširenog sučelja za izvješćivanje o pogreškama ili drugim postupcima kao što je distribucija zapisnika strani koja provodi ispitivanje.

8.10 Podugovaratelji

8.10.1 Samo pružatelj može biti pravna druga ugovorna strana nadležnom tijelu u sporazumu o povezivanju.

8.10.2 Pružatelj ima pravo na podugovaranje. Pružatelj osigurava da zahtjeve koji se primjenjuju na pružatelja također ispunjavaju angažirani podugovaratelji koji su izravno uključeni u ispunjavanje sporazuma o povezivanju, bez obzira na broj posrednika.

8.10.3 Pružatelj na zahtjev nadležnog tijela dostavlja informacije o podugovarateljima koje pružatelj koristi za ispunjavanje sporazuma o povezivanju.

8.10.4 Pružatelj je odgovoran za rad ugovorenih podugovaratelja kao i za svoj rad. U slučaju povezivanja u suradnji, pružatelj je također odgovoran za radnje podugovaratelja kao da je radnje izvršio sam pružatelj.

8.10.5 Nadležno tijelo ima pravo tijekom ugovornog razdoblja provjeriti jesu li navedeni podugovaratelji platili poreze i zakonske naknade te ispunjavaju li u pogledu zadaća dodijeljenih podugovarateljima iste zahtjeve koji se nameću pružatelju u skladu sa sporazumom o povezivanju.

8.10.6 Pružatelj pomaže nadležnom tijelu u provedbi provjere i pruža potrebne informacije kako bi nadležnom tijelu omogućio provedbu navedene provjere.

8.10.7 Ako nakon provjere nadležno tijelo utvrdi da podugovaratelj s kojim je pružatelj sklopio ugovor ne ispunjava zahtjeve, nadležno tijelo ima pravo, osim ako se poduzmu korektivne mjere u skladu s točkom 16., zahtijevati od pružatelja da zamijeni predmetnog podugovaratelja.

8.11 Zlouporaba pruženih usluga

8.11.1 Ako pružatelj otkrije zlouporabu usluga koje će pružati u skladu s ovim sporazumom o povezivanju, pružatelj odmah obustavlja relevantnu uslugu ili poduzima druge odgovarajuće mjere kako bi spriječio ponovnu zlouporabu.

8.11.2 Pružatelj u razumnoj mjeri sudjeluje u istrazi zlouporabe usluge.

8.12 Izvješćivanje o promjenama u usluzi i drugim obvezama javnom tijelu i nadležnom tijelu

8.12.1 Pružatelj izvješćuje javno tijelo i nadležno tijelo o planiranim promjenama usluge, kao što su nove ili promijenjene funkcije usluge ili druge promjene koje mogu utjecati na javno tijelo.

8.12.2 Izvješćivanje o promjenama u pogledu tehničke integracije, u mjeri u kojoj zahtijevaju promjenu sučelja između pružatelja i javnog tijela, provodi se najmanje šest (6) mjeseci prije nego što promjena stupi na snagu.

8.12.3 Izvješćivanje u skladu s prethodno navedenim provodi se u skladu s postupkom koji je razvilo nadležno tijelo u suradnji s pružateljima i javnim tijelima, a objavljuje se na mrežnom mjestu nadležnog tijela.

8.13 Izvješćivanje javnom tijelu i nadležnom tijelu o prekidima i nepredviđenim događajima

8.13.1 Pružatelj obavješćuje javno tijelo i nadležno tijelo o planiranim prekidima dovoljno unaprijed kako bi javna tijela mogla poduzeti potrebne mjere zbog prekida, i to uvijek najmanje 48 sati unaprijed u skladu s točkom 8.5.2.

8.13.2 Pružatelj odmah izvješćuje javno tijelo i nadležno tijelo o svim neplaniranim prekidima u skladu s točkom 8.5.3.

8.13.3 Pružatelj odmah prijavljuje javnom tijelu i nadležnom tijelu svaku zlouporabu usluga ili bilo koji drugi neželjeni i neplanirani događaj koji utječe na sigurnost usluga koje pružatelj treba pružiti u skladu sa sporazumom o povezivanju.

8.13.4 Izvješćivanje u skladu s prethodno navedenim provodi se u skladu s postupkom koji je razvilo nadležno tijelo u suradnji s pružateljima i javnim tijelima, a objavljuje se na mrežnom mjestu nadležnog tijela.

8.14 Izvješćivanje nadležnom tijelu o primjenama

Pružatelj odmah pisanim putem obavješćuje nadležno tijelo o:

- svim promjenama ili ažuriranjima informacija navedenih u zahtjevu za povezivanje sa sustavom odobrenja za elektroničku identifikaciju,
- bitnim promjenama u izvršavanju obveza pružatelja prema ovom sporazumu o povezivanju,
- okolnostima koje utječu na sposobnost pružatelja da ispuni svoje obveze iz sporazuma o povezivanju,
- drugim okolnostima pružatelja koje bi mogle narušiti ili ugroziti povjerenje u sustav odobrenja za elektroničku identifikaciju.

Izvješćivanje u skladu s prethodno navedenim provodi se u skladu s postupkom koji je razvilo nadležno tijelo u suradnji s pružateljima.

8.15 Izvješćivanje nadležnom tijelu o podacima za izračun

8.15.1 Pružatelj dostavlja podatke za izračun nadležnom tijelu u skladu s Prilogom 2. - Naknade, izračun i izdavanje računa i Prilogom 3. - Tehnička specifikacija za podatke za izračun.

8.15.2 Ako pružatelj usluga otkrije netočnosti u prijavljenim podacima za izračun, pružatelj odmah pisanim putem obavještava nadležno tijelo o netočnosti.

8.16 Interna revizija

Svake godine, nakon završetka svake interne revizije, pružatelj u skladu s odredbama okvira povjerenja za švedsku e-identifikaciju šalje izvješće o reviziji nadležnom tijelu. Izvješće o reviziji mora se dostaviti nadležnom tijelu najkasnije mjesec dana nakon završetka unutarnje revizije u skladu s utvrđenim planom revizije.

8.17 Socijalni i radni uvjeti

8.17.1 U izvršavanju sporazuma o povezivanju pružatelj osigurava prihvatljivu razinu radnih uvjeta za zaposlenike i izvođače uključene u izvršenje sporazuma o povezivanju. Prihvatljivi uvjeti podrazumijevaju ponudu uvjeta jednakih ili viših od kolektivnih ugovora u sektoru.

8.17.2 Pružatelj na zahtjev nadležnog tijela mora moći dostaviti dokumentaciju kojom se dokazuje usklađenost s tim zahtjevima.

8.18 Borba protiv diskriminacije

8.18.1 U svojem poslovanju pružatelj ne smije nikoga diskriminirati na temelju roda, transrodnog identiteta ili izražavanja, etničke pripadnosti, vjere ili drugog uvjerenja, invaliditeta, seksualne orijentacije, dobi ili drugo. Pružatelj se obvezuje pridržavati primjenjivog zakonodavstva o borbi protiv diskriminacije.

8.18.2 Pružatelj mora imati uspostavljene politike i postupke za sprečavanje diskriminacije i poduzimanje mjera u slučaju odstupanja. Politike i postupci moraju biti dostupni ako to zatraži nadležno tijelo.

8.19 Sprječavanje korupcije

8.19.1 U poslovanju pružatelja ne smije biti korupcije ni drugih nepravilnosti. Korupcija i nepravilnosti ovdje se odnose i na kaznena djela, kao što su davanje i primanje mita, i na ponašanje koje se može smatrati štetnim za povjerenje drugih strana.

8.19.2 Pružatelj mora sustavno raditi na aktivnom sprečavanju, otkrivanju i rješavanju korupcije i nepravilnosti.

8.19.3 Ako to zatraži nadležno tijelo, pružatelj mora moći dokazati uspostavljene postupke za sprečavanje i suzbijanje korupcije i drugih nepravilnosti u poslovanju.

9. Zabrana prijenosa

Pružatelj nema pravo prenijeti svoja prava ili obveze na temelju sporazuma o povezivanju na drugu stranu.

10. Povjerljivost

Pružatelj se obvezuje da neće otkrivati ili na bilo koji način koristiti povjerljive informacije koje pružatelj dobije kroz provedbu usluga uključenih u ovaj sporazum.

11. Prava intelektualnog vlasništva

Ovaj sporazum o povezivanju ne podrazumijeva prijenos, ustupanje ili licenciranje bilo kojeg prava intelektualnog vlasništva s jedne strane na drugu.

12. Izmjene i dopune glavnog sporazuma i okvir povjerenja

12.1 Pružatelj i nadležno tijelo mogu zatražiti izmjenu glavnog sporazuma. Izmjene i dopune provode se samo nakon savjetovanja između strana i nakon što su strane pristale na izmjenu ili dopunu.

12.2 Nadležno tijelo nakon obavješćivanja i savjetovanja s pružateljem može izmijeniti ili dopuniti sporazum o povezivanju ako to nadležno tijelo smatra potrebnim zbog zahtjeva iz zakona ili drugih statuta, obvezujućih pravnih akata unutar Europske unije, vladinih odluka ili odluka tijela.

12.3 Nadležno tijelo također zadržava pravo izmjene i dopune okvira povjerenja za švedsku elektroničku identifikaciju u skladu s internim propisima tijela o postupcima izmjene usluga i sporazumima o elektroničkoj identifikaciji objavljenima na mrežnom mjestu nadležnog tijela, www.digg.se. U postupku se navodi da nadležno tijelo mora savjetovati i pružiti informacije u razumnoj mjeri prije uvođenja bilo kakvih dodataka ili izmjena.

12.4 Sve izmjene i dopune glavnog sporazuma sastavljaju se u pisanom obliku i potpisuje ih ovlaštenu predstavnik svake strane kako bi bile na snazi.

13. Izmjene i dopune Priloga 2. i Priloga 3. sporazumu o povezivanju

13.1 Nadležno tijelo najmanje jedanput godišnje preispituje uvjete iz Priloga 2. i 3. sporazumu o povezivanju. Nadležno tijelo ima pravo jednostrano izmijeniti i dopuniti Priloge 2. i 3. sporazumu o povezivanju. Promjene i dodaci objavljuju se na mrežnom mjestu koje odredi nadležno tijelo i o njima se obavješćuje pružatelja.

Pružatelj je odgovoran za praćenje svih promjena i dodataka o kojima ga obavijesti nadležno tijelo.

Značajne promjene i dopune prijavljuju se pružatelju pisanim putem najmanje 90 dana prije njihova stupanja na snagu.

Izmjene i dopune Priloga 3. - Tehnička specifikacija za podatke za izračun prijavljuju se pružatelju najmanje 180 dana prije njihova stupanja na snagu.

Promjene i dopune stupaju na snagu od navedenog datuma.

Ako pružatelj uloži prigovor na znatnu promjenu ili dodatak i smatra da to znatno utječe na njegova prava ili obveze, o tome pisanim putem obavješćuje nadležno tijelo najkasnije trideset (30) dana prije nego što promjena stupi na snagu. Ako se u tom roku ne uloži prigovor, smatra se da je pružatelj prihvatio promjenu.

14. Naknadno praćenje

14.1 Nadležno tijelo ima pravo na zahtjev pregledati i dobiti informacije kojima se dokazuje da pružatelj poštuje sporazum o povezivanju.

14.2 U vezi s revizijom, nadležno tijelo ima pravo dobiti informacije od pružatelja, obaviti posjete lokaciji i razgovore s pružateljem te nasumično provjeravati usklađenost sa zahtjevima. Pružatelj pomaže tijekom cijelog postupka revizije i osigurava potrebne resurse te nudi pristup dokumentaciji i prostorima koji su potrebni nadležnom tijelu za provjeru usklađenosti. Planiranje svih posjeta lokaciji, razgovora i uzorkovanja provodi se u dogovoru između pružatelja i nadležnog tijela te se organizira tako da imaju što manji utjecaj na poslovanje pružatelja.

14.3 Zahtjev za informacije također je inače razuman, a u obzir se uzima potreba strane za povjerljivošću i činjenica da određene informacije mogu predstavljati poslovnu tajnu.

14.4 Pružatelj osigurava da nadležno tijelo ima pravo provoditi provjere kako je prethodno opisano i nad podugovarateljima čiji rad može utjecati na usklađenost pružatelja s materijalnim zahtjevima iz sporazuma o povezivanju, osim ako se to može smatrati nerazumnim s obzirom na opseg i prirodu relevantnih dijelova.

14.5 Ako se provjerom utvrdi da se pružatelj nije pridržavao sporazuma o povezivanju i nedostaci se mogu smatrati ozbiljnima, pružatelj snosi troškove provjere u mjeri u kojoj takvi troškovi nisu nerazumni. U protivnom svaka strana snosi vlastite troškove.

14.6 Nadležno tijelo ima pravo, uz ono što proizlazi iz ovog odjeljka, pozvati pružatelja na dva naknadna sastanka o sporazumu o povezivanju godišnje. Te sastanke saziva nadležno tijelo. Strane snose vlastite troškove povezane s predmetnim sastancima.

15. Pogreške i nepravilnosti

15.1 Smatra se da je pružatelj postupio nepropisno ako postupa ili je postupao protivno svojim obvezama iz sporazuma o povezivanju. Nadležno tijelo ima pravo prijaviti pogreške i nepravilnosti čak i ako je izvršeno plaćanje.

15.2 Smatra se da je nadležno tijelo postupilo nepropisno ako je prekršilo svoje obveze iz sporazuma o povezivanju. Nadležno tijelo odmah ispravlja pogreške i nepravilnosti.

16. Akcijski plan

U slučaju pogrešaka ili nepravilnosti u ispunjavanju obveza pružatelja na temelju sporazuma o povezivanju, nadležno tijelo ima pravo zahtijevati korektivne mjere o vlastitom trošku pružatelja.

Korektivne mjere poduzimaju se u skladu sa sljedećim koracima:

- a) *Dijalog između strana*: strane će održati početni dijalog s ciljem utvrđivanja uzroka pogreške ili nepravilnosti i rasprave o mogućim rješenjima.
- b) *Akcijski plan za mjere*: akcijski plan mora se izraditi u pisanom obliku. U akcijskom planu navode se:
 - mjere koje treba poduzeti,
 - podjela odgovornosti između strana,
 - rok za provedbu mjera.
- c) *Praćenje provedenih mjera*: pružatelj izvješćuje nadležno tijelo o provedenim mjerama. Nadležno tijelo ocjenjuje jesu li poduzete mjere primjerene i u skladu s akcijskim planom.

17. Sankcije

17.1 Pravo na izricanje sankcija

Nadležno tijelo ima pravo izreći jednu ili više sankcija u skladu s točkama od 17.2. do 17.4.

17.2 Vraćanje nepropisno isplaćene naknade

17.2.1 Pružatelj se obvezuje vratiti naknadu isplaćenu pružatelju na netočnoj osnovi ili u prekomjernom iznosu ako je pružatelj uzrokovao netočno plaćanje pružanjem netočnih informacija, netočnih podataka o izračunu ili nije ispunio svoju obvezu pružanja informacija.

17.2.2 Obveza povrata postoji i ako je naknada na drugi način isplaćena nepravilno ili u prekomjernom iznosu, a pružatelj je to shvatio ili je razumno trebao shvatiti.

17.3 Pravo na smanjenje ili zadržavanje plaćanja u slučaju pogrešaka ili nepravilnosti u pogledu podataka za izračun

17.3.1 Nadležno tijelo ima pravo smanjiti ili obustaviti plaćanje naknade ako pružatelji ne ispune svoje obveze u vezi s izvješćivanjem o podacima za izračun. Pravo na smanjenje ili uskraćivanje isplate naknade primjenjuje se samo dok postoje pogreške ili nepravilnosti u izvješćivanju o podacima za izračun.

17.3.2 Ako nadležno tijelo namjerava smanjiti ili obustaviti plaćanje u skladu s ovom točkom, o tome obavješćuje pružatelja.

17.4 Naknada štete

17.4.1 Ako nadležno tijelo ili pružatelj namjerno ili nepažnjom prekrši sporazum o povezivanju i time prouzroči štetu drugoj strani, oštećena strana ima pravo na naknadu te štete. Naknada se ne dodjeljuje za neizravne gubitke, kao što su gubitak prodaje ili gubitak dobiti.

17.4.2 Nadležno tijelo i pružatelj kao oštećene strane poduzimaju razumne mjere kako bi ograničili svoju štetu. U slučaju nemara oštećena strana može snositi odgovarajući dio gubitka.

17.4.3 O zahtjevima za naknadu štete druga strana mora biti obaviještena pisanim putem u roku od tri mjeseca od otkrivanja štete ili od trenutka kada je šteta mogla biti otkrivena. Ako se zahtjev ne podnese u roku, pravo na ostvarivanje zahtjeva prestaje.

Obveza je dodatno ograničena na ukupni iznos od 20 osnovnih iznosa indeksiranih prema trošku po događaju obveze. Osnovni iznos indeksiran prema trošku znači osnovni iznos indeksiran prema Zakoniku o socijalnom osiguranju koji je na snazi u trenutku nastanka štete. Naknada je ograničena na izravnu štetu.

Prethodno navedena ograničenja odštetnog prava ne primjenjuju se ako:

- postoji namjera ili gruba nepažnja strane koja je prouzročila štetu;
- uzrok štete proizlazi iz netočnosti dostavljenih podataka za izračun.
- Odluke o smanjenju ili uskraćivanju naknade ne nameću nikakva ograničenja pravu nadležnog tijela na naknadu.

17.4.4 Ako je pružatelj državno tijelo u Švedskoj, iz nacionalnog prava proizlazi da se naknada štete ne može dodijeliti između strana.

18. Razlozi za izuzeće

18.1 Strane mogu biti oslobođene svojih ugovornih obveza ako se one ne mogu ispuniti zbog nepredvidivog događaja u trenutku sklapanja sporazuma koji je izvan njihove kontrole i ovlasti.

Primjeri razloga za izuzeće uključuju, među ostalim: rat, opći štrajk, blokadu, požar, ekološka katastrofa ili ozbiljno širenje zaraze.

18.2 Strane mogu biti oslobođene svojih obveza iz sporazuma o povezivanju ako obvezni zakon ili drugi propis, obvezujući pravni akt unutar Europske unije, odluke vlade ili tijela onemogućuju ispunjenje njihovih obveza iz sporazuma o povezivanju.

18.3 Ako se nadležno tijelo ili pružatelj namjerava pozvati na razlog za izuzeće, odmah obavještuje drugu stranu o nastalim okolnostima, očekivanom trajanju i učinku na sposobnost ispunjavanja svojih obveza.

Strane se obvezuju poduzeti razumne korake kako bi svele na najmanju moguću mjeru štetu ili neugodnosti koje mogu nastati kao posljedica razloga za izuzeće.

19. Raskid i prestanak sporazuma o povezivanju

19.1 Raskid sporazuma o povezivanju

19.1.1 Ako nadležno tijelo odluči ukinuti sustav odobrenja za elektroničku identifikaciju, sporazum o povezivanju prestat će se primjenjivati u trenutku ukidanja sustava odobrenja za elektroničku identifikaciju.

19.1.2 Ako Agencija za digitalnu upravu u skladu s okvirom povjerenja za švedsku e-identifikaciju raskine odobrenje pružatelju za trenutačnu razinu osiguranja, istodobno će se prestati primjenjivati i sporazum o povezivanju.

19.2 Trenutačni raskid

19.2.1 Nadležno tijelo ima pravo raskinuti sporazum o povezivanju s trenutačnim učinkom ako pružatelj materijalno ne ispuni obvezu iz sporazuma o povezivanju.

19.2.2 Nadležno tijelo ima pravo raskinuti sporazum o povezivanju s trenutačnim učinkom ako pružatelj:

- stvara poslovne dogovore ili sudjeluje u poslovnim dogovorima kojima se zloupotrebljavaju sustavi odobrenja u svrhu dobivanja neopravdane naknade,
- na sličan način stvara aranžmane ili sudjeluje u aranžmanima u svrhu nepropisnog dobivanja naknade putem sustava odobrenja za elektroničku identifikaciju.

19.2.3 Nadležno tijelo i pružatelj imaju pravo raskinuti sporazum o povezivanju s trenutačnim učinkom ili na kasniji određeni datum ako zbog novog ili izmijenjenog zakona ili propisa, novog ili izmijenjenog obvezujućeg pravnog akta unutar Europske unije ili odluke vlade ili tijela nije moguće pravilno izvršiti sporazum o povezivanju. Takav raskid mora se izvršiti što je ranije moguće koliko okolnosti to razumno dopuštaju.

19.2.4 Nadležno tijelo ima pravo raskinuti sporazum o povezivanju s trenutačnim učinkom ako pružatelj:

- ne ispunjava uvjete za odobrenje zahtjeva pružatelja za povezivanje na sustav odobrenja za elektroničku identifikaciju,
- materijalno ili opetovano ne ispunjava zahtjeve okvira povjerenja za švedsku e-identifikaciju i pružatelj ne poduzima mjere navedene u akcijskom planu u skladu s točkom 16. u utvrđenom roku.

19.2.5 Nadležno tijelo ima pravo raskinuti sporazum o povezivanju s trenutačnim učinkom ako je pružatelj na zahtjev nadležnog tijela dostavio materijalno netočne informacije.

19.3 Prijevremeni raskid

19.3.1 Ako pružatelj ne poduzme mjere navedene u akcijskom planu u skladu s točkom 16. u određenom roku ili ako pružatelj u tri ili više navrata tijekom razdoblja od dvanaest (12) mjeseci prekrši sporazum o povezivanju, nadležno tijelo ima pravo, uz prethodnu obavijest poslanu najmanje trideset (30) dana unaprijed, raskinuti sporazum o povezivanju.

Ako nadležno tijelo prekrši sporazum o povezivanju u tri ili više navrata tijekom razdoblja od dvanaest (12) mjeseci, pružatelj ima pravo, uz prethodnu obavijest poslanu najmanje trideset (30) dana unaprijed, raskinuti sporazum o povezivanju.

19.3.2 Ako nadležno tijelo izvrši izmjene ili dopune sporazuma o povezivanju koje su znatne prirode i znatno utječu na prava ili obveze pružatelja, pružatelj ima pravo raskinuti sporazum o povezivanju u trenutku stupanja izmjene na snagu. To pretpostavlja da je pružatelj uložio prigovor na izmjenu.

19.3.3 Nadležno tijelo i pružatelj usluga imaju pravo raskinuti sporazum o povezivanju u pisanom obliku uz prethodnu obavijest dvanaest (12) mjeseci unaprijed, računajući od kraja mjeseca koji slijedi nakon obavijesti o raskidu.

20. Odgovornost za osobne podatke

Pružatelj je voditelj obrade osobnih podataka za obradu osobnih podataka koju provodi pružatelj kako bi pružio usluge navedene u sporazumu o povezivanju.

Pružatelj je odgovoran za sastavljanje, ako je to primjenjivo, ugovora o obradi podataka s podugovarateljima koji, u okviru ovog sporazuma o povezivanju, obrađuju osobne podatke u ime pružatelja.

Ovaj sporazum o povezivanju ne znači da pružatelji obrađuju osobne podatke kao izvršitelji obrade za nadležno tijelo ili javna tijela.

21. Mjerodavno pravo i spor

Sporazum o povezivanju tumači se i primjenjuje u skladu sa švedskim pravom.

Sporovi koji se odnose na tumačenje ili primjenu sporazuma o povezivanju prvenstveno se rješavaju između strana, a podredno o njima odlučuju redovni sudovi, s Okružnim sudom u Stockholmu kao prvostupanjskim sudom.

U slučaju da se sporovi o tumačenju sporazuma o povezivanju pojave između strana koje su samo državna tijela unutar Švedske, umjesto prethodno navedenog, tijela se obvezuju da će spor nastojati riješiti pregovorima.

22. Osoba za kontakt

Pružatelj imenuje najmanje jednu osobu za kontakt ili kontaktnu funkciju koja je odgovorna za pitanja povezana sa sporazumom o povezivanju, pritužbama i upitima o računu.

Pružatelj o tome obavješćuje nadležno tijelo i ažurno dostavlja važeće kontaktne metode i podatke za kontakt za to izvješćivanje.

Strane se odmah međusobno obavješćuju o svakoj promjeni osobe za kontakt.

23. Potpis

Ovaj sporazum o povezivanju sastavljen je u dva istovjetna primjerka, pri čemu je svaka strana primila po jedan primjerak.

Nadležno tijelo

Pružatelj

Ime i prezime
Funkcija

Ime i prezime
Funkcija

NACRT